



Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

ELŐADÓ: dr. Kelemen Mária

HATÁROZATSZÁM: 04.2/1398-1/2012

OLDALAK SZÁMA: 20

MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat

TÁRGY: Cymbal 45 WG gombaölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyre

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az APC (290 avenue du Tourail Coustelllet 84580 Oppede, Franciaország) által képviselt **Belchim Crop Protection N.V.** (Technologielaan 7 B -1840 Londerzeel Brussels Belgium) ügyfélnek a **Cymbal 45 WG gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Cymbal 45 WG gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése, valamint az Országos Tisztifőorvosi Hivatal (továbbiakban OTH) 3903-2/2011. számú, és az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (továbbiakban OKTVF) 14/549-2/2011. számú szakhatósági állásfoglalásai alapján az alábbiak szerint adja ki:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **04.2/1398-1/2012 MgSzH**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Cymbal 45 WG**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2020. augusztus 31.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: **Belchim Crop Protection N.V.**
Technologielaan 7 B -1840 Londerzeel, Brussels
Belgium
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Belchim Crop Protection Hungary Kft.**
1124 Budapest, Jagelló út 14.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. a növényvédő szer gyártója: **Kwizda Agro GmbH**
Ausztria
- 2.2. a hatóanyag gyártója: **Indofil Chemicals Company**
India
- 2.3. növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő permetezőszert**
- 2.4. növényvédő szer formulációja: **WG - vízben diszpergálható granulátum**

2.5. növényvédő szer összetétele:**hatóanyag****ISO név** cimoxanil**CAS szám** 57966-95-7**IUPAC név** 1 [(EZ)-2-cián-2-metoxiiminoacetyl]-3-etil-karbamid**tiszta hatóanyag részaránya** 450 g/kg**technikai hatóanyag specifikációja** Indofil – cimoxanil Annex II dokumentáció**3. Az előírt minőségi követelmények: (az Engedélyező hatóság előírásai)****3.1. Hatóanyag tartalom****cimoxanil (HPLC)** 45.0 ± 2.3 % (m/m)**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell feleljen a „WG” formuláció FAO követelményeinek****tájékoztató adatok:** Megjelenés: világos barna szilárd granulátum
pH (1%-os oldatban): 5.47**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

kultúra	károsító	szer (kg/ha) víz (l/ha) mennyisége	
szőlő	peronoszpóra, orbánc	0,25	600-1200
burgonya	burgonyavész, alternária	0,25	400-600

A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
szőlő	3	7	zsendülés
burgonya	3	7	gumónövekedés

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben szőlőperonoszpóra és orbánc ellen a védekezéseket megelőző jelleggel, előrejelzés alapján, 20-25 cm-es hajtásállapotban ajánlott elkezdni, és a fertőzési viszonyoktól függően 7-10 naponként szükséges megismételni. A fertőzésre fogékony virágzási és fűrtnövekedési időszakban, járványos környezeti feltételek mellett a kezeléseket célszerű 7 naponta megismételni. Egy védekezési időszakban 3 alkalomnál többszöri felhasználása nem javasolt. A rezisztencia kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott más hatásmechanizmusú, a célkórokozóra hatásos készítménnyel egyszerre kijuttatni. A permetlé mennyiségét a tőke művelésmódja szerint, a lombozat nagyságától, a kijuttató gép típusától függően kell megválasztani.

Burgonyában burgonyavész és alternária ellen a kezeléseket a védekezési szezon első felében előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, vagy legkésőbb a kezdeti tünetek megjelenésekor, 2-3 alkalommal javasolt elvégezni. A permetezési fordulókat a fertőzés erősségétől függően 7-10 napos időközben kell megválasztani. A rezisztencia kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott más hatásmechanizmusú, a célkórokozóra hatásos készítménnyel egyszerre kijuttatni.

5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

az Engedélyező hatóság és a szakhatóságok - OTH és OKTVF – előírásai:

előíró hatóság

Xi



irritatív

OTH

N



környezeti veszély

OKTVF

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/kg	OTH
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes	OKTVF
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles	
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>	OKTVF
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>	
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles	Engedélyező hatóság

* Címkén nem feltüntetendő adat

R-mondatok:

R 43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)	OTH
R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat	OKTVF

S-mondatok:

S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet	OTH
S 13	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.	OTH
S 24/25	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást	OTH
S 36/37/39	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni	OTH
S 57	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni	Engedélyező hatóság

különleges S-mondatok:

SP 1	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!	Engedélyező hatóság
SPo 2	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni	OTH
SPe 3	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet.	OKTVF

5.2. várakozási idők: (OTH előírásai)

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő (OTH előírásai):

kultúra	várakozási idő (nap)
szőlő	14
burgonya	Előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás.

5.3. munkaegészségügyi óvrendszabályok: (OTH előírásai)**5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. *előkészítőknek:* vegyi anyag (por, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag por, cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

5.3.1.2. *kijuttatóknak:* vegyi anyag (permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *Terápia mérgezés esetén:* általános eljárás, tüneti-megfigyelő kezelés

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

5.4. egyéb környezetvédelmi előírások: (OKTVF előírásai)

Ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően felhasználható. A hatóanyagok és azok bomlástermékei mobilisak lehetnek, ezért nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

(219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása: (az Engedélyező hatóság előírásai)

6.1. a kiszerelés tömege: 50 g 250 g 0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. a csomagolóanyag anyaga: papírzacskó

7. A növényvédő szer eltarthatósága: (az Engedélyező hatóság előírásai)

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

8. Forgalmazási kategória: II

(szakhatóságok javaslata alapján az Engedélyező hatóság előírása)

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 2.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (továbbiakban MgSzH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az MgSzH-nál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. március 12.

Dr. Oravecz Márton
elnök
névében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete: Belchim Crop Protection Hungary Kft. 1124 Budapest, Jagelló út 14.
2. Országos Tisztifőorvosi Hivatal
3. Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
4. Irattár

(51/2012.)



Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
 ☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
 ☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma:** 04.2/1398-1/2012 MgSzH
- 1.2. növényvédő szer neve:** Cymbal 45 WG
- 1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2020. augusztus 31.
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa:** **Belchim Crop Protection N.V.**
 Technologielaan 7 B -1840 Londerzeel, Brussels
 Belgium
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** **Belchim Crop Protection Hungary Kft.**
 1124 Budapest, Jagelló út 14.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. a növényvédő szer gyártója:** **Kwizda Agro GmbH**
 Ausztria
- 2.2. a hatóanyag gyártója:** **Indofil Chemicals Company**
 India
- 2.3. növényvédő szer rendeltetése:** **gombaölő permetezőszer**
- 2.4. növényvédő szer formulációja:** **WG - vízben diszpergálható granulátum**
- 2.5. növényvédő szer összetétele:**
- | | |
|---|--|
| <i>hatóanyag</i> | |
| <i>ISO név</i> | cimoxanil |
| <i>CAS szám</i> | 57966-95-7 |
| <i>IUPAC név</i> | 1 [(E)-2-cián-2-metoxiiminoacetyl]-3-etil-karbamid |
| <i>tiszta hatóanyag részaránya</i> | 450 g/kg |
| <i>technikai hatóanyag specifikációja</i> | Indofil – cimoxanil Annex II dokumentáció |

3. Az előírt minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

cimoxanil (HPLC) **45.0 ± 2.3 % (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen a „WG” formuláció FAO követelményeinek

tájékoztató adatok:

Megjelenés: világos barna szilárd granulátum
pH (1%-os oldatban): 5.47

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

kultúra	károsító	szer (kg/ha) víz (l/ha) mennyisége	
		szőlő	peronoszpóra, orbánc
burgonya	burgonyavész, alternária	0,25	400-600

A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
szőlő	3	7	zsendülés
burgonya	3	7	gumónövekedés

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben szőlőperonoszpóra és orbánc ellen a védekezéseket megelőző jelleggel, előrejelzés alapján, 20-25 cm-es hajtásállapotban ajánlott elkezdni, és a fertőzési viszonyoktól függően 7-10 naponként szükséges megismételni. A fertőzésre fogékony virágzási és fűtnövekedési időszakban, járványos környezeti feltételek mellett a kezeléseket célszerű 7 naponta megismételni. Egy védekezési időszakban 3 alkalomnál többszöri felhasználása nem javasolt. A rezisztencia kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott más hatásmechanizmusú, a célkórokozóra hatásos készítménnyel egyszerre kijuttatni. A permetlé mennyiségét a tőke művelésmódja szerint, a lombzat nagyságától, a kijuttató gép típusától függően kell megválasztani.

Burgonyában burgonyavész és alternária ellen a kezeléseket a védekezési szezon első felében előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, vagy legkésőbb a kezdeti tünetek megjelenésekor, 2-3 alkalommal javasolt elvégezni. A permetezési fordulókat a fertőzés erősségétől függően 7-10 napos időközben kell megválasztani. A rezisztencia kialakulásának elkerülése érdekében ajánlott más hatásmechanizmusú, a célkórokozóra hatásos készítménnyel egyszerre kijuttatni.

5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:



A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/kg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

R-mondatok:

R 43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 13	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 24/25	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
S 36/37/39	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni
S 57	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

különleges S-mondatok:

SP 1	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!
SPo 2	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni
SPe 3	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet.

5.2. várakozási idők:

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap (száradásig)

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő*

kultúra	várakozási idő (nap)
szőlő	14
burgonya	Előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás.

5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *egyéni védőfelszerelés*

5.3.1.1. *előkészítőknak:* vegyi anyag (por, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag por, cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

5.3.1.2. *kijuttatóknak:* vegyi anyag (permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *Terápia mérgezés esetén:* általános eljárás, tüneti-megfigyelő kezelés

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:

Ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően felhasználható. A hatóanyagok és azok bomlástermékei mobilisak lehetnek, ezért nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

(219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:

6.1. *a kiszerezés tömege:* 50 g 250 g 0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. *a csomagolóanyag anyaga:* papírzacskó

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

8. Forgalmazási kategória: II

Budapest, 2012. március 12.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.